

# Setting Up Your Computer

Instalace počítače | Przygotowywanie komputera do pracy | Configurarea calculatorului

## ⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

**NOTE:** Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

## ⚠ VAROVÁNÍ:

Před instalací a používáním počítače Dell™ si přečtěte bezpečnostní pokyny v *Informační příručka produktu*. Úplný seznam funkcí viz *Příručka majitele*.

**POZNÁMKA:** Vzhledem k tomu, že baterie nemusí být zcela nabitá, před prvním použitím připojte nový počítač pomocí napájecího adaptéru k elektrické zásuvce.

## ⚠ PRZESTROGA:

Przed skonfigurowaniem i uruchomieniem komputera firmy Dell™ należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcie*. Pełną listę funkcji można znaleźć w *Instrukcja użytkownika*.

**UWAGA:** Ponieważ akumulator może nie być całkowicie naładowany, podczas pierwszego użycia komputera należy użyć zasilacza i podłączyć nowy komputer do gniazda zasilania.

## ⚠ ATENȚIE:

Înainte setării și utilizării calculatorului dumneavoastră Dell™, consultați instrucțiunile de siguranță din ghidul *Informații produs*. Consultați *Manualul de utilizare* pentru o listă completă a caracteristicilor.

**NOTĂ:** Întrucât este posibil ca bateria să nu fie încărcată la maximum, folosiți transformatorul c.a. pentru a conecta noul dumneavoastră calculator la o sursă de curent atunci când îl folosiți pentru prima oară.

## 1 | Connect the AC Adapter



Připojte napájecí adaptér  
Podłącz zasilacz  
Conectați transformatorul c.a.

## 2 | Connect the Modem



Připojte modem  
Podłącz modem  
Conectați modemul

## 3 | Connect the Network



Připojte k síti  
Podłącz do sieci  
Conectați la rețea

## 4 | Press the Power Button



Stiskněte vypínač  
Naciśnij przycisk zasilania  
Apăsăți butonul de pornire

About Your Computer | O tomto počítači | Informacje o komputerze | Despre calculatorul dumneavoastră



1. S-video TV-out connector
2. USB connectors (2)
3. AC adapter connector
4. modem connector
5. USB connector
6. security cable slot
7. hard drive
8. ExpressCard slot
9. wireless switch
10. Dell MediaDirect™ button
11. power button
12. touch pad
13. touch pad buttons (2)
14. media control buttons (7)
15. audio connectors (2)
16. optical drive
17. 8-in-1 media card reader
18. IEEE 1394 connector
19. video connector
20. network connector
21. USB connectors (2)

1. konektor TV výstupu S-video
2. konektory USB (2)
3. konektor střídavého napětí
4. konektor modemu
5. konektor USB
6. slot pro bezpečnostní kabel
7. pevný disk
8. slot pro kartu ExpressCard
9. vypínač bezdrátů
10. tlačítko Dell MediaDirect™
11. vypínač
12. dotyková plocha
13. tlačítka dotykové plochy (2)
14. tlačítka ovládání médií (7)
15. konektory zvuku (2)
16. optická jednotka
17. čtečka mediálních karet 8-v-1
18. konektor IEEE 1394
19. konektor videa
20. síťový konektor
21. konektory USB (2)

1. Złącze wyjściowe telewizyjnego sygnału S-video
2. Złącza USB (2)
3. Złącze zasilacza
4. Złącze modemu
5. Złącze USB
6. Gniazdo kabla zabezpieczającego
7. Napęd dysku twardego
8. Gniazdo karty ExpressCard
9. Przycisk Dell MediaDirect™
10. Przełącznik sieci bezprzewodowej
11. Przycisk zasilania
12. Panel dotykowy
13. Przyciski panelu dotykowego (2)
14. Przyciski sterowania mediami (7)
15. Złącza audio (2)
16. Napęd optyczny
17. Czytnik kart pamięci 8-w-1
18. Złącze IEEE 1394
19. Złącze wideo
20. Złącze sieci
21. Złącza USB (2)

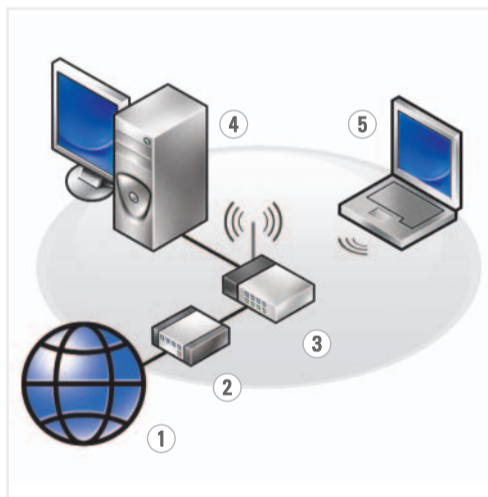


1. conector S-video TV-out
2. conectori USB (2)
3. conector transformator c.a.
4. conector modem
5. conector USB
6. slot pentru cablu de siguranță
7. unitate hard disk
8. slot ExpressCard
9. comutator wireless
10. buton Dell MediaDirect™
11. buton pornire
12. touch-pad
13. butoane touch-pad (2)
14. butoane control media (7)
15. conectori audio (2)
16. unitate optică
17. cititor 8-în-1 de carduri de memorie
18. conector IEEE 1394
19. conector video
20. conector rețea
21. conectori USB (2)

## Setting Up Your Computer



WL



### Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See your computer or router documentation for more information about how to set up and use your wireless network.

### Bezdrátová síť (volitelná)

1. internetová služba
2. kabelový modem nebo DSL modem
3. bezdrátový směrovač
4. stolní počítač se síťovým adaptérem (volitelný)
5. přenosný počítač s bezdrátovou síťovou kartou

Další pokyny pro nastavení a používání bezdrátové sítě viz dokumentace k počítači a ke směrovači.

### Sieć bezprzewodowa (opcjonalna)

1. usługa internetowa
2. modem kablowy lub DSL
3. router bezprzewodowy
4. komputer biurkowy z kartą sieciową (opcjonalny)
5. komputer przenośny z kartą sieci bezprzewodowej

Więcej informacji na temat konfigurowania i wykorzystywania sieci bezprzewodowej można znaleźć w dokumentacji komputera lub routera.

### Rețea wireless (opțională)

1. Servicii Internet
2. Modem de cablu sau DSL
3. Ruter wireless
4. Calculator desktop cu adaptor de rețea (opțional)
5. Calculator portabil cu placă de rețea wireless

Pentru mai multe informații despre cum se configurează și se utilizează rețeaua wireless consultați documentația calculatorului sau a ruterului.



### Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Vyhledávání odpovědí

Pokyny pro používání počítače viz *Příručka majitele*.

Nemáte-li výtisk *Příručka majitele*, klepněte na ikonu **Documentation and Support** (Dokumentace a podpora) na pracovní ploše nebo přejděte na [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Wyszukiwanie odpowiedzi

Więcej informacji o używaniu komputera można znaleźć w *Instrukcja użytkownika*.

Jeśli nie masz drukowanego egzemplarza *Instrukcja użytkownika*, kliknij ikonę **Documentation and Support** (Dokumentacja i pomoc techniczna) na pulpicie lub przejdź pod adres [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Căutarea răspunsurilor

Consultați *Manualul de utilizare* pentru mai multe informații despre utilizarea calculatorului dumneavoastră.

Dacă nu dispuneți de o copie tipărită a *Manualului de utilizare*, faceți clic pe pictograma **Documentation and Support** (Documentație și suport) de pe desktop sau vizitați [support.dell.com](http://support.dell.com).

Printed in Ireland.  
Vytisťeno v Írsku.  
Wydrukowano w Irlandii.  
Tipărit în Irlanda.



Information in this document is subject to change without notice.

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, and Vostro are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

April 2007

Informace obsažené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění.

© 2007 Dell Inc. Všechna práva vyhrazena.

Jakákoli reprodukce bez písemného povolení společnosti Dell Inc. je přísně zakázána.

Dell, logo DELL a Vostro jsou ochranné známky společnosti Dell Inc. Společnost Dell se vzdává veškerých vlastnických nároků na značky a názvy ostatních společností.

Duben 2007

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© 2007 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Kopирование zawartości niniejszego dokumentu w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest ściśle zabronione.

Dell, logo DELL i Vostro są znakami towarowymi firmy Dell Inc. Firma Dell nie rości sobie żadnych praw do znaków i nazw innych firm.

Kwiecień 2007

Informațiile din acest document sunt supuse modificărilor fără aviz prealabil.

© 2007 Dell Inc. Toate drepturile rezervate.

Reproducerea, în orice mod, a acestor informații fără permisiunea prealabilă oferită în scris de către Dell Inc. este strict interzisă.

Dell, logo-ul DELL și Vostro sunt mărci înregistrate ale Dell Inc. Dell își declină orice interes patrimonial privind drepturile de proprietate asupra mărcilor și denumirilor comerciale ce aparțin altor entități.

Aprilie 2007